

DE CLAUSULA AUREA IN CONTRACTIBUS DICTAMEN (*) (EXCERPTA)

SPECIES FACTI

1. Causa vertitur inter Z. Z. et Superiorem conventus de N. N., qui mutuo accepit quadringentos nummos aureos turcicos a Z. Z. subsignavitque sequentem syngrapham die 5 junii 1937: "400 livres Turques Or. Je m'engage à payer, le 5 juin 1938, à l'ordre de Z. Z. la somme ci-dessus, 400 livres Turques Or, ou sa contravaleur en monnaie syrienne papier, ou livres sterling, au cours du change du jour du paiement." Huic autem contractui eodem die sequens adjectum est pactum: "Je m'engage à payer à Z. Z. le montant de l'effet de 400 livres Turques Or, 5 juin 1937, à la échéance, *en or comme il m'a été payé et quels que puissent être les arrêts du Gouvernement concernant l'or.*"

2. Die solutionis instante, Z. Z. expetivit suum aes; at debitor sua vice prorogationem solutionis, foenoris pretio determinato, ad unum annum expostulavit. Pro foenore statutae sunt quinque centenae partes sortis (5 %), solvendae eodem modo ac sors. Mutuus quater ad annum prorogatus est ad petitionem debitoris.

3. Die 26 januarii 1940 Altus Commisariatus Galliae, ut aiunt, pro Syria et Libano, ubi contractus initus fuit, edidit decretum, quo vetabantur sub nullitatis poena clausulae adjectae contractibus civilibus ac commercialibus cujuslibet naturae de solutione nummis aureis vel in alia specie aureae aequivalenti. Quod vero attinebat ad contractus jam initos, in secundo articulo decreti haec statuebantur: "Au moins qu'il n'en soit plus favorablement disposé au profit du débiteur par des textes législatifs particuliers ou la convention des parties, les engagements contractés an-

(*) Para iniciar la publicación de dictámenes que anunciábamos en el editorial de nuestro número anterior hemos escogido el presente voto, entregado en el estudio de la Sagrada Rota Romana por su autor y algo modificado en orden a su publicación. Nos ha parecido mejor respetar la lengua original.